NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
301 Main St.
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

標孖梳銀行二樓麵街夾片打街請由正門入可也
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong
122 Pender St., E
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備
兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕官 專醫跌打外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

政府執照
何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。糊紙。
夜電話 AL 3-9345 255 Oxford St.

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
街麵號六二四牌門
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗、細、炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

寧華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
街哥林地亞華寧三一四號 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

本號旅館 開設電梯 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

明朗的早晨

▲海外文學叢書 藝莎…著

關於他自己住的地方發生大火的事。他就完全聽不到了。

搬完貨。已是深夜了。他疲倦地循着熟悉的街道走着。一邊遊目四顧。使他頓然覺得陌生起來。還以爲自己走錯了路。因爲早上經過這些街道時。四週都很空爽。但是。現在的街頭却站滿了顏容憔悴的人羣。騎樓底下堆着雜亂的家具。漸漸的。明白過來了。於是慌忙而飛跑回去。

到了街口。往前一望。嚇他一跳。原來前面已完全不是平日那樣灯光繁密。人來人往的熱鬧情景。而是一片使人驚心動魄的焦炭瓦礫。而且。還在街口橫架着無情的鐵馬。旁邊來回地走着看守災場的警察。

劉盛看到這情景。急得手足無措。神智昏亂地闖向前去。却被警察緊緊地把他抓着。這更使他氣急敗壞地抓着頭。踢着足大聲地叫嚷起來了。

「我要回家呀……我要見洪仔啊……。」

但他終於沒能回家。他的家已成爲一堆無從分辨的灰燼了。他也沒能見着洪仔。在大火時。年幼的洪仔。被嚇得魂飛魄散的不知跑到哪兒去了。

這歷一別。已整年多了。

這年來。劉盛每次在街上看到那些與洪仔的年紀相似的孩子在閒蕩時。他就不期然的走前去看看。但他每次都是失望了。雖然如此。他並沒有灰心過。他的心中還常常掛念着他。祈望有一天跟他團聚。

㊁：劉盛想着。不覺已走到馬路上來。落在那兩個人的後面不遠。他可以更清楚的看見他們了。使他越來越覺得前面的孩子就是他懷念已久的洪仔。

這時。前面那兩個人已走上了電車月台。劉盛剛想越過馬路。却被前面的一輛緊接着一輛的汽車阻隔在馬路旁邊。眼巴巴的緊瞪着月台的孩子。東來的電車停了下來。孩子小心扶着踏子擠進了車廂。兩扇風閘重新關上了。孩子才轉過身來買票。就在這一剎那。劉盛才清楚地認清了孩子的面目。非常熟悉。使他肯定這就是洪仔。

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER STE. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各款小衫線仔番糭殮館用衣樓仔女衫廚衣廚糭圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻
名廠男裝小衫平賣每件壹元九毛五仙

WING TONG & CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

©女中醫 黎達民
上海國醫學院全科學業 曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師 前任南京貧民診療所主任 前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號 歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C. 電話 MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區 寓士定東三四四號 來往利便招呼週到 時代房舍床褥清潔 煖氣熱水日夜供應 新裝電線以應烹飪 有升降機上落更便 長住暫居價錢相宜 房間百二隨時供應
司理朱伯蓮

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清新。最適合堂所、房口、中等家庭之用。
另閣仔有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞需欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

華埠 加拿大 溫哥華
元發公司 華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
即到大帮
鮮蓮藕瓜 唐山大肉生薑 參蒔，沙葛，馬蹄！
執手好貨，十足鮮明，包到滿意。

加國 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
皇帝米 大糯米 栗肉干 咸蛋皮蛋 甜酸桃菓 大幫本土瓜菜 鮮肉 燒臘 專車送貨
龍皇米 大粽葉 涼粉草 各種腐乳 消暑醬料 快捷妥當

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave, Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

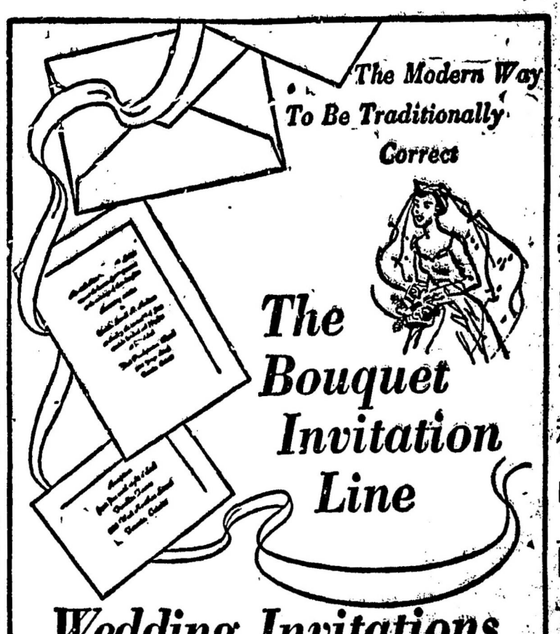
聽眼配鏡專家
周愛權
精較各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎西餐館出賣
此餐館位在華埠。架撐齊備。生意暢旺。取價從廉。有長批。意欲營斯業者。請來吳國華辦事處問林昌接洽。或由電話詢問。定然詳細講明。
△附設實業樓宇按揭
▲本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美 專車送上
三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。
本報承接印各種中西文件


各種請帖，帖謝，
文凸英字信箋，名片。